

我们和你们

中国和哈萨克斯坦的故事



周晓沛 / 主编



新华出版社

我们^和你们

中国和哈萨克斯坦的故事



周晓沛 / 主编



辽宁广播电视出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

中国和哈萨克斯坦的故事 / 周晓沛主编. —北京: 五洲传播出版社, 2016.1

ISBN 978-7-5085-3239-4

I. ①中… II. ①周… III. ①中外关系—国际关系史—哈萨克 IV. ①D829.361

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 227532 号

我们和你们：中国和哈萨克斯坦的故事

出 版 人：荆孝敏

统 筹：付 平

主 编：周晓沛

责任编辑：高 磊

装帧设计：北京翰墨坊广告有限公司

出版发行：五洲传播出版社

地 址：北京市海淀区北三环中路 31 号生产力大楼 B 座 7 层

邮 编：100088

电 话：010 - 82000227

网 址：www.cicc.org.cn

承 印：北京光之彩印刷有限公司

版 次：2016 年 1 月第 1 版第 1 次印刷

开 本：787×1092mm 1/16

印 张：15.75

字 数：210 千字

定 价：56.00 元

薪火相傳
世代友好

戴秉國

二〇一四年十二月

序

中华人民共和国在世界外交坐标体系中占据特殊地位。它是世界第一人口大国（13.6 亿），国土面积居世界第三位。中国是联合国安理会常任理事国，是世界“核俱乐部”的一员，也是一个航天大国。

中国走上改革之路后，连续 30 年保持着令人印象深刻的发展速度，年均增长约 10%，已成为世界第二大经济体。今天，中国大部分工业产品产量均居世界前列。它是最主要的原材料消费国之一，同时也是世界最大的出口国，这一事实体现了中国在国际市场上的作用。中国有世界最大的外汇储备，这使其能够实施积极的对外投资政策。

在我们国家，人们对这位伟大的东方邻居十分尊敬。两国人民有数千年的交往史。自古以来，堪称人类历史上非凡奇迹的“丝绸之路”就穿过现今哈萨克斯坦境内。公元前后，“丝绸之路”作为一条贸易通道，实际上成为将东西方人类文明连接起来的第一个“全球性工程”。从中国到地中海长达 12800 公里的“丝绸之路”，不仅用于贸易往来，而且伴随着地理发现、知识和技术交流，以及文化和宗教交往的积极进程。“丝绸之路”对现代哈萨克斯坦的国家团结也产生了积极影响。

在多民族的中国，也居住着哈萨克族人，这表明我们两国人民的命运是交织在一起的。中国有约 150 万哈萨克族人，他们都是中华人民共和国公民，同时能够保持和发展自己独特的文化和语言，与其他民族一起为当代中国的强盛贡献力量。

哈萨克斯坦自 1991 年 12 月独立以来，逐步建立起系统的对华关系法律基础。

1992 年 1 月 3 日，哈萨克斯坦共和国与中国建立外交关系。



哈萨克斯坦在北京设立了大使馆，后来又开设了驻香港和上海总领事馆，以及乌鲁木齐签证处。中国在阿斯塔纳设有大使馆，在阿拉木图设有总领事馆。

在充分遵守国际法和基于历史公正的基础上，我们两国解决了所有边界问题，将近 1740 公里的边界以法律形式固定下来并实地勘定。哈萨克斯坦放弃苏联核遗产后，中国于 1995 年 2 月向我国提供了安全保障。1991 年，哈萨克斯坦总统纳扎尔巴耶夫宣布关闭塞米巴拉金斯克核试验场。作为回应，中国于 1996 年采取友好举动，宣布暂停在罗布泊试验场的核试验。

2002 年 12 月，哈中签署睦邻友好合作条约，这对加强双方互信具有重要意义。2005 年，哈中签署关于建立和发展战略伙伴关系的联合声明，两国关系提升到更高的合作水平。为深化哈中战略伙伴关系，双方于 2011 年 6 月发表联合声明，其中载入了 21 世纪双边合作的基本原则和目标。

哈中领导人之间进行的信任对话，对加强两国间合作发挥了关键作用。早在苏联解体之前，哈萨克斯坦总统纳扎尔巴耶夫就开始与中国建立关系。他于 1991 年 7 月访问北京，其间表示，哈萨克斯坦愿与中国发展经济和政治领域的睦邻关系。自那时起，哈中举行了近 50 次元首会晤，这充分体现了我们两国之间合作的蓬勃发展。

哈中两国定期开展政府间和议会间交往。双方在这些交往中解决经济合作中的实际问题，形成以立法手段支持具体合作的途径。

在新的地缘政治条件下，维护和平与安全问题具有特殊的现实意义，而哈中为此作出了显著贡献。本地区的安全是两国顺利实现经济发展的重要基础。

哈萨克斯坦感谢中国对哈方有关亚洲相互协作与信任措施会议（CICA）倡议给予的有力支持。该论坛已成为国际政治中一个具有影响力的因素，2014 年在上海成功举办亚信峰会就是很好的证明。26 个国家的元首和政府首脑，以及包括联合国秘书长在内的主要国际组织领导人与会。今天，亚信涵盖了亚洲 90% 以上的土地和 35 亿多人口，占全球人口数量的一半。毫无疑问，中国担任亚信 2014—2016 年主席国，将极大地提高该论坛在国际舞台上的威望。

哈中还在上海合作组织框架内开展密切合作。该组织有自己独特的议程，包括安全、经济和人文合作，潜力巨大。印度、巴基斯坦和伊朗等亚洲大国都谋求加入上海合作组织即证明了这一点。上海合作组织打击“三股势力”（恐怖主义、分裂主义、极端主义）具有特殊意义，这完全符合我们在维护安全领域的共同利益。

中国的宗教团体代表定期参加哈萨克斯坦发起的世界与传统宗教领袖大会，该大会已成为文明间和宗教间对话的有效机制。

我们两国在联合国的合作也体现了高水平的相互理解和支持。

哈中经济合作发展迅速。1992 年，两国贸易额仅 1.04 亿美元；2014 年已达 172 亿美元，增加到原来的 165 倍。而据中方统计，2013 年双方贸易额达 224 亿美元！按照两国元首达成的协议，哈中拟在近期内将贸易额提升到 400 亿美元。

在过去的三年里，哈中签署了 59 份经济合作协议，总价值达 540 亿美元。哈萨克斯坦正在开展交通物流、油气、能源和农业等领域的对华合作项目，并参与建立拥有 1000 亿美元资本的亚洲基础设施投资银行（AIIB）。

哈中正在共同参与落实“丝绸之路经济带”战略，这将为两国经济合作迈上新高度发挥重要作用。中国国家主席习近平2013年9月访问哈萨克斯坦期间提出的这一战略，对哈萨克斯坦来说至关重要。这是因为，哈萨克斯坦是世界最大的内陆国，位于欧亚大陆中心，具有有利的地缘战略位置。此外，中国的这一倡议对于加强哈萨克斯坦作为连接欧亚大陆西部和东部、南部和北部过境走廊的战略地位具有特殊意义。

欧亚经济联盟和中国的“丝绸之路经济带”这两大战略对接合作尤其有利并具有战略意义。如果这一倡议得以顺利落实，将形成规模空前、潜力无限的经贸空间，为两国带来福祉。

这种经济合作潜力的一个典型例证是正在建设的西欧—中国西部国际公路。它全长8445公里，其中经过哈萨克斯坦的部分有2787公里。欧亚大通道框架内铁路网的发展是另一个典型例证。至2020年，西欧—中国西部铁路和公路将运输近3.3亿吨货物。

以最短的路径经由哈萨克斯坦连接中国与里海和波斯湾地区的新铁路线正在开辟广阔的经济前景。

哈萨克斯坦计划建设通往欧洲、中国和印度洋沿岸国家的横贯大陆的多式联运高速走廊，其投入运营可以带来区域间贸易的显著增长。这一项目未来可能成为最热门的世界经济项目之一。

2014年，哈萨克斯坦总统纳扎尔巴耶夫提出“光明大道”新经济方针，其中包括以基础设施项目改造和发展为重点的反危机措施，这与建设“丝绸之路经济带”的倡议不谋而合。“光明大道”规划将使哈萨克斯坦成为欧亚地区关键的交通和物流枢纽，横贯东西，连接南北。

哈中经济合作的其他方向也具有重大实际意义。

我们正继续发展能源领域的互利合作项目。中国石油天然气集团公司、中信集团公司等大型中国企业在哈萨克斯坦顺利开展业务，并正在研究在能源服务和配件生产方面建立合资企业的项目。

2003—2013 年间，哈中建立起长达 2835 公里的管道系统。2014 年，哈萨克斯坦沿这一管道系统向中国市场供应了 1200 万吨石油，并正在努力将供油量提高到每年 2000 万吨。我国成为中国市场十大主要供油国之一。哈萨克斯坦也是中亚天然气管道的枢纽，为向中国和俄罗斯供应土库曼斯坦和乌兹别克斯坦的天然气提供过境运输服务。2014 年，我国的天然气国际中转量达到 910 亿立方米，其中一半以上输往中国。

哈中投资合作顺利开展。对这一领域的兴趣是可想而知的，因为哈萨克斯坦自然资源储量位居世界第六，有 5004 个已探明矿床，预计价值约为 46 万亿美元。

中国是哈萨克斯坦经济最大的外资来源国之一。截至 2014 年中，中国在哈萨克斯坦的投资总额为 189 亿美元，而哈萨克斯坦在中国的投资总额为 27 亿美元。两国在世界各国投资吸引力排名中都处于领先地位，这为双方进一步开展投资合作开辟了良好前景。同时，中国企业不仅愿意投资，而且还愿意提供对我们工农业现代化来说必不可少的技术，这对哈萨克斯坦尤为宝贵。

哈中在文化和人文领域的合作卓有成效。目前，大约有 11000 名哈萨克斯坦公民在中国高校接受教育。两国间学者、大学生和教师交流密切。哈萨克斯坦开设了孔子学院，汉语在哈萨克斯坦年轻人中越来越受欢迎，包括哈萨克斯坦重点大学在内的一系列高等学府教授中文。2014 年 9 月，中国在哈萨克斯坦举办“中国文化周”活动，延续了人文领域的良好传统。

今天，哈萨克斯坦已经确立新的目标——进入世界最发达的 30 个国家之列。我们追寻宏伟目标遵循的蓝图是：哈萨克斯坦共和国 2050 年发展战略、“光明大道”新经济政策以及国家计划，其中包括旨在实施五项制度性改革的 100 项具体举措。这些文件的实质是确保国家经济、政治和社会的可持续发展，把哈萨克斯坦建设成为繁荣、富强、民主的国家。我们相信，落实上述计划完全符合哈萨克斯坦和中国的利益。

我们为我们伟大邻邦取得的成就感到由衷的高兴，并愿在平等互利的战略伙伴关系基础上继续开展互利合作。哈中两国在短短的历史时期内建立起了国家间关系的典范。双方的友谊日益牢固，我们对两国人民之间关系的未来充满信心。

周晓沛大使是中国杰出的外交官，也是我的朋友。他领衔编写这本书，我对此十分支持。我相信，广大读者将从中获得关于我们两个友好国家及其合作的有益信息。周晓沛大使以及中国其他前驻哈萨克斯坦大使为发展两国友好合作作出了重要贡献，哈萨克斯坦为此真诚地感谢他们。本书是我们两国人民之间友谊的鲜明体现。

卡·托卡耶夫

哈萨克斯坦共和国议会上院议长

目录

序 / 卡·托卡耶夫



友谊篇

- 远亲不如近邻 / 谢尔盖·捷列先科2
结缘哈萨克斯坦 / 张德广12
漫漫万里路 / 沙赫拉特·努雷舍夫21
哈萨克斯坦人民的忠实朋友 / 周晓沛29
中国与哈萨克斯坦的丝路不解缘 / 周剑峰48
生活在哈萨克斯坦的东干人 / 胡振华57
《黄河大合唱》在哈萨克斯坦响起 / 姚培生66
我的梦想：访问中国 / 曼·拜达罗娃72



合作篇

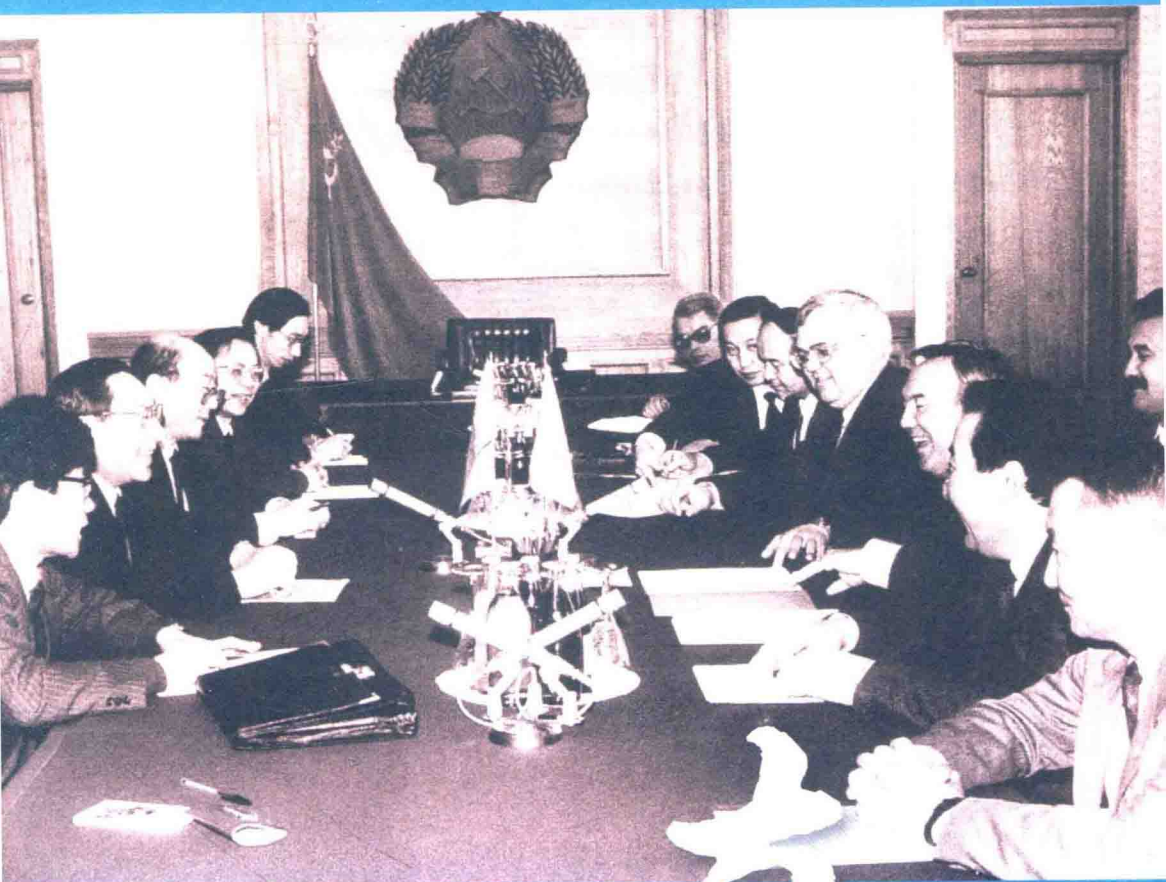
- 从历史文献看哈中友好关系 / 梅·阿布谢伊托娃
圣火传递友谊情 / 孙力92
难忘的一次灭蝗大战 / 张维利105
丝路精神的传承者 / 蒋奇110
石油梦 丝路情 / 孟繁春125



记忆篇

- 点点滴滴在心头 / 尹树广138
在加加林升空的发射台上 / 姚培生153
我与中国结缘 / 叶里克·阿西莫夫163
中亚明珠 / 万成才169
中国亲历记 / 康·瑟罗耶日金176
君子以同道为朋 / 刘延喆196
中国——我的爱 / 埃·丘拉科娃205
那些人，那些事 / 文光美218
中国医生和我的病友 / 柳·斯拉季希娜232
我与中国的故事 / 亚·安德烈耶夫235

后记 / 周晓沛238



友谊

篇

远亲不如近邻
结缘哈萨克斯坦
漫漫万里路
哈萨克斯坦人民的忠实朋友
中国与哈萨克斯坦的丝路不解缘
生活在哈萨克斯坦的东干人
《黄河大合唱》在哈萨克斯坦响起
我的梦想：访问中国

远亲不如近邻

谢尔盖·捷列先科

（哈萨克斯坦前总理）

哈萨克斯坦和中国是好邻居、好朋友。无论在政府和外交场合，还是在日常生活中商人、朋友见面时，经常能听到这样的话。

我感到自豪的是，从我国主权独立之初，我就参与了哈中两国友好关系的形成和发展过程，而且，如今仍然坚持不懈地在继续做这件事。

在这一篇幅不长的文章里，我将力求讲述几个故事，同时想感谢我的老朋友——中国驻哈萨克斯坦前大使周晓沛，是他提出让我撰写有关哈中友谊的文章，并在如此精彩的文集里发表。

1992年6月，乌鲁木齐至阿拉木图国际列车开通。

开启铁路丝绸之路

1991年12月16日，哈萨克斯坦实际上是原苏联加盟共和国中最后一个宣布主权独立的。中华人民共和国是世界上最早承认哈萨克斯坦主权，并提议建立外交关系的国家之一。早在1992年2月，应中华人民共和国国务院总理李鹏邀请，我率哈萨克斯坦政府代表团对中国进行了正式访问。

在此之前，我与中国已经有了初步的接触。经德鲁日巴（友谊）站连接土西和新疆铁路的支线已经关闭了20多年，纳扎尔巴耶夫总统向苏联总统戈尔巴乔夫建议，恢复与中国谈判并开通这条铁路支线。谈判很顺利，双方同意于1991年底

开通。但8月苏联发生政变，并逐渐走向解体。

这期间，哈萨克斯坦政府采取主动，并完成了这项工作。11月，为了开通线路，我率政府代表团乘专列驶往边境。一路上，我们在几个车站和会让站停留的时候，受到了许多人的欢迎。大家都非常高兴，因为他们清楚，随着铁路的开通，他们会找到稳定的工作。

专列驶近国界，迎接我们的是由新疆维吾尔自治区政府主席率领的庞大代表团。我们共同钉入银质的铁路道钉，连接就此完成。然后，我们的专列驶入聚集着几千人的阿拉山口站，他们很真诚地欢迎我们。在这里，我们举行了哈中铁路开通庆祝大会。随后，中国东道主邀请我们参加节日盛宴，从此我知道了什么叫中国的“干杯”。



从那时起，这个边境火车站就被称为“多斯特克—阿拉山口站”，并且运转非常顺利。哈中两国在国界两边建造了很多居民楼和各种工业、交通设施，数以千计的民众得到了稳定的工作。每年通过这个站点的货运量达 1500 万吨。2013 年，又开通了西安至阿拉木图的“长安”号高速载货列车，线路全长 3267 公里，全程历时 76 小时。

就这样，哈中两国开启了铁路丝绸之路。

奠定两国关系

正如上面所提到的，1992 年 2 月 14 日，我率政府代表团乘机抵达中华人民共和国。当时随行的有几位部长、几乎所有的州长以及我的助手。在机场，我们受到中国同志的热烈欢迎，他们陪同我们前往钓鱼台国宾馆。北京城以其宏大的规模震撼了我们，当时的北京人口接近 1700 万，这相当于哈萨克斯坦全国的人口数量。



1992 年 2 月，江泽民总书记会见来访的哈萨克斯坦总理捷列先科。

访问是以最高规格来安排的，我们的代表团受到了国宾级的礼遇。

在人民大会堂，我与中国国务院总理李鹏一起检阅了仪仗队，并会见了所有国家高层领导人。访问结束时，双方签署了十多项有关不同领域的合作协定，如“发展双边贸易”、“开通北京和阿拉木图直达航班”、“发展哈萨克斯坦和中国铁路运输”等。中华人民共和国事实上已承认了哈萨克斯坦的主权，并且表明准备同我们这个年轻国家开展全方位合作。

在过去的十几年里，哈中两国已经成为紧密的经济伙伴。简单列举一下，比如双边贸易额接近 400 亿美元，文化联系加深，旅游业在发展，在许多经济领域建立了大量的合资合作企业。

苏联时期几十年都未曾解决的边界问题，现在都已经全部解决。

就这样，我们与中华人民共和国的友好关系有了良好的开端。

建立党际联系

1999 年 2 月，在例行的总统选举之后，根据支持纳扎尔巴耶夫的竞选总部的倡议，成立了“祖国党”，纳扎尔巴耶夫总统被选为党主席。

依据宪法，现任总统不能行使党主席的职责，所以纳扎尔巴耶夫总统委托我代行“祖国党”主席职责。在章程里，我们党宣布赞同社会民主思想。在履行所有的组织程序之后，我们开始建立国际联系。在宣布我们的政党成立后，我们第一时间收到了中国共产党的祝贺。在回信中，我们感谢他们真诚的祝

贺，并提出与中国共产党合作的建议。我们很快收到中共中央对外联络部部长戴秉国同志的回信，告知中共领导人邀请“祖国党”领导人访华，以便了解并探讨合作事宜。

“祖国党”组成了以我为团长的代表团，团员包括副主席杜纳耶夫、阿拉木图市市长布肯诺夫和东哈萨克斯坦州、南哈萨克斯坦州、卡拉干达州委负责人等。2001年9月，代表团从阿拉木图乘坐哈萨克斯坦国际航空公司的航班飞往北京，在机场受到了中国同志、捧着花束的姑娘和哈萨克斯坦驻华大使苏尔丹诺夫的热烈欢迎。在车队的护送下，我们下榻北京当时最好的酒店之一——国际饭店。沿途和我们所住的酒店门前，都悬挂着欢迎我们代表团来访的标语，这让我们非常感动。中共领导人对我们这个年轻政党表现出了莫大的重视和尊重。

第二天，中国共产党中央委员会总书记、中华人民共和国主席江泽民在中南海接见了我们，谈话进行了约40分钟。在亲切友好的气氛中，江主席询问了摆在我们党面前的任务有哪些、国家的局势如何、国民生活怎样。江主席对努尔苏丹·阿



2001年9月，中联部部长戴秉国会见哈萨克斯坦“祖国党”代主席捷列先科。